







**El mejor purgante conocido: Aguas Minerales Naturales de**  
**Depurativas**  
**Antibiliosas**  
**Antiherpéticas**

**Propietarios**  
**Viuda e Hijos R. J. Chávarri**  
**Lealtad, 12-Madrid**

**CARABANA**

*AVISO: Rechícese como falsa toda agua que se venda fuera de sus botellas originales y cerradas.*

**“LA PREVISORA” Sociedad de Seguros Mutuos contra los Accidentes del Trabajo**

Domicilio social: Postas, 1, bis. Reclamaciones al Oficial de Secretaría: Correría, 82, 2.

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria**

**IMPOSICIONES**

Las impositciones ordinarias devengan el 350 % (tres cincuenta por ciento) de interés anual.  
 Los intereses acumulados devengan también interés.  
 Las impositciones especiales a un año rinden el 385 % (tres ochenta y cinco por ciento) de interés anual.

**PRÉSTAMOS Y CRÉDITOS**

Se anticipa dinero a módico interés y en condiciones inmejorables, para pólizas y créditos hipotecarios.—Préstamos y créditos con garantía de valores públicos mercantiles e industriales.—Préstamos y créditos con garantía personal.—Préstamos y créditos a Ayuntamientos.—Préstamos y créditos a gremios, Sindicatos agrícolas, grupos de labradores y obreros.—Préstamos sobre muebles.—Préstamos sobre sueldos.—Préstamos sobre salidas, pasajes, etc.

Del capital propiedad de los imponentes responden:  
 Los valores en carera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja los bienes inmuebles propios de la institución y los de la ciudad de Vitoria.  
 La Junta Directiva de esta Caja que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la organización de servicios y ampliación de los mismos, aspirando a ensanchar la esfera de acción de esta institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

**INSTITUCIÓN NACIONAL DE PREVISIÓN**

Para este organismo tan admirable, se hacen todas las operaciones del ciclo, todas con el SEGURO OBRERO y DOTES INFANTILES.  
 Para más detalles solicitar reglamentos, tarifas y antes al señor Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.

**HORAS DE DESPACHO**

Mañana de nueve a una y media. Tarde de tres y media a cinco y media.

**Azpiazu H. nos**

SE TRASLADARON A  
**San Prudencio, núms. 7 y 7 bis**  
 Y ORGANIZAN  
**GRANDES PABELLONES**  
 para EXPONER sus  
**Muebles de lujo y económicos**

Precio fijo.—Ventas al contado.  
 CASA DE LAS MAS IMPORTANTES EN SU RAMO

**Úlceras varicosas**

Antiguas de 4 años  
 Curadas en tres semanas



Ya desde las primeras semanas de tratamiento, la sangre se habrá regenerado completamente y desembarazado de todas sus impurezas. El aspecto congestionado de la piel no tardará en desaparecer, y un bienestar efectivo recambiará a los picores, a la pesadez, al hormigueo. Y como la supuración se detiene, las úlceras pierden su carácter repugnante y se cierran prontamente. Las úlceras más graves, las más antiguas, aun aquellas más desesperadas, no pueden resistir al

**DEPURATIVO RICHELET**

remedio poderoso, infalible, para curar segura y rápidamente todas las enfermedades de la piel y de la sangre: Exemas, Empeines, Graños, Eufemas, dades especiales de la piel, Varices, Fiebras, etc.

A cada frasco acompaña un folleto ilustrado, en español, que contiene los informes necesarios referentes al tratamiento Richelet. Depósito en todas las Farmacias y Droguerías.

**“La Exportadora,”** FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

**Sebastián Ricardo Aranegui**

VITORIA

**BALNEARIO DE LIÉRGANES**

SANTANDER

**MARAVILLOSAS AGUAS PARA CURAR LOS CATARROS DE LA NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS Y PULMÓN. LA PREDISPOSICIÓN A CONTRAERLOS Y LA TISIS**

INSTALACIÓN MODELO — GARAJE — GIRO POSTAL — TELÉGRAMO

Pedid la Guía al Administrador.

**Servicio de la Compañía Trasatlántica**

**LINEA DE BUENOS AIRES**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cadiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, empesando el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

**LINEA DE NEW-YORK, CURA, MÉJICO**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 23, y de Cadiz el 30, para New-York, Habana, Vera Cruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.

**LINEA DE CUBA MÉJICO**

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.

**LINEA DE VENEZUELA COLOMBIA**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, de Valencia el 13, de Málaga y de Cadiz el 15 de cada mes, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

**LINEA DE FILIPINAS**

Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Acajandria (fa ultativa), Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

**LINEA DE PFRANDO POO**

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (facultativas), las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indica las en el viaje de ida.

**LINEA DE BRASIL-PLATA**

Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativas), para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, empesando el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio.

**Pianos y Armoniums**

**Marcas nacionales y extranjeras**

Representante exclusivo de los sin rivales pianos marca CUSSO

Toda clase de música religiosa y profana  
 Pianos-Pianolas de sonoridad y claridad extra; últimos modelos.  
 Accesorios para toda clase de instrumentos.  
 Gramófonos y Amphonios marca Compañía Francés y Odeón  
 y toda clase de discos.—Audiciones a todas horas. Pidense catálogos.

**ALMACENES Y REPARACIONES DE ARMONIUMS Y PIANOS**

Gran Almacén de Música (—) Teléfono número 248  
**Eduardo Pérez** Plaza Nueva, 32 VITORIA

**“LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL”**

**COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS**

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

**56 AÑOS DE EXISTENCIA**

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

Subdirector en Alava:  
**J. A. QUIROGA**—Plaza del General Loma, 6, 2.º, Vitoria

**NEVA INSTALADORA DE CONSTANTINO DE LARREA**

Sarnea de cuantos trabajos eléctricos se le confían a precios sí competitivos. Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores.

Se entrega el trabajo y rebohinaje de motores, aparatos médicos, entregando los completa y no tardando en instalarse.

Venta de lámparas de todas marcas a precios muy competitivos.

Grandes existencias de lámparas OSRAM y EGMAR

Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo.

Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motoristas para máquinas de coser, para aparatos médicos.

Se presta el pronóstico, economía y garantía de la norma de esta casa.

No dejéis de visitarla, cuando preciséis y pidan presupuesto.

San Antonio, núm. 35.—Telefono, núm. 355

**No tire usted su dinero** comprando lámparas de mala calidad : : :

Vaya usted a la **Eusebio Arbulo**

Instaladora de : **Eusebio Arbulo**

Lámparas de medio watio y Philips Arg., de filamento metálico, varias marcas. Materiales para instalaciones de luz y timbres a precios muy ventajosos. Utensilios de cocina y calefacción. Telas eléctricas para enfriamientos. Motores y equipos industriales. Instalaciones y reparaciones eléctricas en todo lo referente al ramo.

**CONSULTEN PRECIOS.**—Calle de la Florida, frente a la del Arca.—Teléfono núm. 244

**ELIXIR ESTOMACAL**

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es aceptado por los médicos de las cinco partes del mundo por que tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTÓMAGO É**  
**INTESTINOS**

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

**Aguas y Balneario de Cestona (Guipúzcoa)**

(Cortisbad de España)

Unica rara e Hídrato, Fesreñimiento, Disente, Neurastenia y Artitismo. Se venden en botellas de 1/2 p setas en Farmacias y Droguerías. Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Después de la temporada oficial, o sea desde el 1.º de Octubre próximo, continuará abierto nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.

Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumárraga, y línea de San Sebastián a Bilbao y Ptección de Arona.

Pedid de antecedentes a la Administración de Cestona.

**Jabón Vasconia**

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes de ultramarinos de don Manuel R. de Alegría, Postas, 20; señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva, 24; e Hijos de Vicente Más.

**JUAN F. MUÑOZ PABÓN, Presbítero** 49

**EL BUEN PAÑO**

NOVELA, con licencia de la Autoridad Eclesiástica

—Nó—respondió su hermano:—no es nada desagradable lo que nos trae por aquí: sino cumplir con el deber de familia... y, más que de familia, de cariño... sí señor, de cariño: de darte parte oficial de las relaciones de noviazgo y del próximo casamiento de tu sobrino.

—Que sea enhorabuena:—respondió la vieja, con un laconismo y un tono, que dejarón helado a Don Agustín.

Y, como padre e hijo se quedaran callados y Doña Clara hiciera lo propio, siguió una pausa de engorroso silencio, que duró unos cuatro minutos, largos de talle.

—Pues sí,—se resolvió a seguir diciendo Don Agustín,—mi hombre quiere para San Juan darnos un buen día, y como tú tienes derecho... sí señor, derecho, a que se te diga antes que a nadie; antes que a nadie venimos a decirte.

—Pues que sea enhorabuena, y muchas gracias.—

Y siguió otro paréntesis de silencio, aun más embarazoso que el anterior, Don Agustín, resentido de la actitud de su hermana, y herido por lo seco de sus palabras en las que vivió, o mejor, a través de las cuales adivinaba que le había caído la noticia rematadamente mal, requirió el bastón y el sombrero, dió una palmadita a su hijo en el hombro, diciéndole—pues vámonos—y, cuadrán dose ante la dama, le tendió la mano, diciéndole muy serio.—Conque adiós, hermana, que pases buena noche.

—¿Buena noche!!—replicó la Camarera, admirada de su prudencia anterior, arrepentida de ella y con propósito firmísimo de que no se le quedara nada en el tintero:—¡buena noche!!... ¿Pasar yo buena noche después de una bofetada sin mano como la que habéis venido a darme entre los dos? ¡Así! ¡como a los perros! Tu sobrino se ha echado una novia; ni te importa saber quién es ni cómo, ni cuando ha sido. ¡Que pases buena noche!

—Pero, Clara, por Dios, no te subas a la parrá sin motivo. ¿Qué más hemos podido hacer, que venir a decirte antes que a nadie? Respondes que sea enhorabuena y te quedas callada. Vuelvo a empezar a ponerme en auto, y sales con la pata de gallo de que sea enhorabuena y de muchas gracias; y, cuando vamos a irnos, porque hemos conocido que te ha molestado la noticia, empiezas

a lamentarte de que te abofeteamos y te tratamos como a los perros, —Y lo digo y lo retedigo: ¡como a los perros! ¡pero como a los perros rabiendo, que es todavía peor! ¿Ese es modo? ¿Esa es manera?... ¡Me-rezco yo... —Pero Clara, hija mía... —Que te quites de aquí, y yo me vengas ahora con aquí la puse; que la cosa tiene más rastra de lo que parece, y lo mismo él que ella se han portado conmigo, como una negra. ¿Porqué no me lo ha dicho él hoy, que se lo he estado preguntando; sino que me contestó el muy zorro que nó, que era muy rica y que estaba un poquito gruesa y que por eso no la quería?... ¿Porqué no me lo ha dicho tampoco ella, y eso, que he estado con ella toda la tarde, poniéndole los sinapismos y todo? ¿Eso se hace entre cristianos con una tía, como yo?... ¡Ni que estuvieramos entre judíos o entre herejes!... Pero no tengas cuidado; prosiguió

dirigiéndose a su sobrino:—que esa no me la borras tú ni con sangre de tus venas. ¡Con tanto gusto como yo he tenido siempre, desde que érais tamañitos así, en que os casárais cuando llegara la hora, negármelo a pies juntillas hoy mismo, es decir: momentos antes... ¡qué digo, momentos antes! ¡¡¡sabrá Dios desde cuándo estará la zorra en el colmanar! y venir a venderme la fineza de que se me dice antes que a nadie!... ¡Sí: agradecida y empujada! Nada, nada; lo dicho; que sea enhorabuena, y muchas gracias!

—Clara, por Dios: que estás equivocada.

—¿De modo que yo he estado inventando lo que he dicho?... ¿Conque tu hijo no me lo ha negado hoy mismo ni ella me lo ha ocultado? ¿Verdad?

—Pero ¿quién es ella? vamos a ver.

—Pues la novia de tu hijo; tu sobrina y sobrina mía: Pepita Albur-querque. ¿Quién va a ser? ¿La Chata quizás?

—Pues estás equivocada; porque no es esa.

—¿Que nó?... ¿Pues quién es entonces?

—La huérfana de Don Federico el Médico: Carmela Morán.

—¿¿Carmela Morán???... ¿Pero tú estás loco, o quieres volverme a mí? ¿Carmela Morán?... ¿Esa muchacha, que cose ageno? ¿Esa pijo-josa, que te debe a ti hasta el aire que respira? ¿Esa... de Abajo?... ¡Agustín, de Abajo!!! ¡y novia de tu hijo? ¡y hija tuya el día de mañana, y por consiguiente sobrina mía?... ¡Anda, dime ahora que pase buena noche! ¿Buena noche?... Y tú, tú quizás, ¡calzonazos de todos los demonios, papanatas, sin servir, y alma de cántaro, que tienes un alma que se te pasea por todo el cuerpo; mal padre, sí señor: mal padre, porque eso es ser un mal padre, y lo digo y lo retedigo, y no me arrepier-